

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 3581

[C — 2003/35995]

**29 AUGUSTUS 2003. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 10 juni 2003 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 68, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, en op artikel 69;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 10 juni 2003 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bevoegdheidsbepaling ten spoedigste dient doorgevoerd in het belang van de normale werking van de instellingen en van de aan de Vlaamse regering toevertrouwde bevoegdheden;

Op voorstel van de minister-president van de Vlaamse regering;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 11 van het besluit van de Vlaamse regering van 10 juni 2003 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering, wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 11. Mevr. Patricia Ceysens, lid van de Vlaamse regering, is bevoegd voor :

1° het economisch beleid en de natuurlijke rijkdommen, zoals vermeld in artikel 6, §1, VI, eerste lid, 1° en 5°, van de bijzondere wet, onverminderd hetgeen is bepaald in artikel 6, 8°, van dit besluit;

2° de middenstandsopleiding;

3° het buitenlands beleid en de Europese aangelegenheden;

4° de buitenlandse handel, krachtens artikel 6, §1, VI, eerste lid, 3°, van de bijzondere wet;

5° de in-, uit- en doorvoer van wapens, munitie, en speciaal voor militair gebruik of voor ordehandhaving dienstig materieel en daaraan verbonden technologie evenals van producten en technologieën voor tweemaal gebruik, zoals vermeld in de artikelen 6, § 1, VI, eerste lid, 4° en 6, § 1, VI, laatste lid, 8°, van de bijzondere wet;

6° het afzet- en uitvoerbeleid van landbouw-, tuinbouw- en visserijproducten;

7° het E-government.

Uit hoofde van de haar toegewezen bevoegdheden, vermeld in het eerste lid, draagt zij de titel : « Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid en E-government ».

**Art. 2.** In artikel 23 van hetzelfde besluit wordt een 5° ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 5° het Topstukkenfonds. ».

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op de datum van inwerkingtreding van de bijzondere wet van 12 augustus 2003 tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

**Art. 4.** De leden van de Vlaamse regering zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 augustus 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De minister vice-president van de Vlaamse regering en Vlaams minister van Werkgelegenheid en Toerisme,

R. LANDUYT

De Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming,

M. VANDERPOORTEN

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting,  
Ruimtelijke Ordening, Wetenschappen en Technologische Innovatie,

D. VAN MECHELEN

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken,

P. VAN GREMBERGEN

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,

G. BOSSUYT

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

Ludo SANNEN

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,

A. BYTTEBIER

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid en E-government,

P. CEYSENS

De Vlaamse minister van Wonen, Media en Sport,

M. KEULEN

## TRADUCTION

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2003 — 3581

[C — 2003/35995]

**29 AOUT 2003. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juin 2003 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 68, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993, et l'article 69;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juin 2003 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de fixer sans délai les attributions dans l'intérêt du fonctionnement normal des institutions et des compétences conférées au Gouvernement flamand;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement flamand;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 11 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juin 2003 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 11. Mme. Patricia Ceysens, membre du Gouvernement flamand, est compétente pour :

1° la politique économique et les richesses naturelles, telles que visées à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° et 5° de la loi spéciale, sans préjudice du dispositif de l'article 6, 8° du présent arrêté;

2° la formation des classes moyennes;

3° la politique extérieure et les affaires européennes;

4° le commerce extérieur, en vertu de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 1<sup>er</sup>, 3° de la loi spéciale;

5° l'importation, l'exportation et le transit d'armes, de munitions et du matériel devant servir spécialement à un usage militaire ou de maintien de l'ordre et de la technologie y afférente ainsi que des produits et des technologies à double usage, tels que visés aux articles 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 1<sup>er</sup>, 4° et 6, § 1<sup>er</sup>, VI, dernier alinéa, 8° de la loi spéciale;

6° la politique des débouchés et des exportations de produits agricoles, horticoles et piscicoles;

7° l'E-gouvernement.

Du chef des attributions qui lui sont conférées, mentionnées au premier alinéa, elle porte le titre de "Ministre flamande de l'Economie, de la Politique extérieure et de l'E-gouvernement".

**Art. 2.** Dans l'article 23 du même arrêté, il est inséré un 5°, rédigé comme suit :

« 5° le "Topstukkenfonds". » .

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de la loi spéciale du 12 août 2003 modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

**Art. 4.** Les membres du Gouvernement flamand sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 août 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

B. SOMERS

Le Ministre Vice-Président du Gouvernement flamand et Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,

R. LANDUYT

La Ministre flamande de l'Enseignement et de la Formation,

M. VANDERPOORTEN

Le Ministre flamand des Finances et du Budget,  
de l'Aménagement du Territoire, des Sciences et de l'Innovation technologique,

D. VAN MECHELEN

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Culture, de la Jeunesse et de la Fonction publique,

P. VAN GREMBERGEN

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,

G. BOSSUYT

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,

L. SANNEN

La Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,

A. BYTTEBIER

La Ministre flamande de l'Economie, de la Politique extérieure et de l'E-gouvernement,

P. CEYSENS

Le Ministre flamand de l'Habitat, des Médias et des Sports,

M. KEULEN